

Tatiana NICOLESCU

## **Дела давно минувших дней...**

Дела давно минувших дней. Как бы читать *Повесть временных лет*. Или рассказывать детям: «Жили были». Был Международный Конгресс компаративистов во Франции, в городе Бордо, вызвавший большой интерес среди литературоведов, писателей, литераторов разных стран мира. Прибыли участники из Австралии и Америки, Японии, Новой Зеландии, из всех стран Европы, из некоторых, как Румыния, большие академические делегации. На съезде работали отдельные секции (на пример «Тема Италии в русской литературе») и пленарные заседания; было много выступлений 'с места' (вопросов к докладчикам, критических замечаний к докладам), непредвиденных в программе. И еще больше 'вольных' споров и бесед в перерывах.

После блестящего доклада русского академика Михаила Павловича Алексеева в перерыве за чашкой кофе к нашей группе русскоязычных участников конгресса подошла коллега, которая представилась профессором русской литературы в Вашингтонском Университете и назвала себя Надин Натов или как она сказала на прекрасном русском языке Надежда Анатольевна Натова. В возникшей живой беседе об услышанном докладе, и косвенно о проблемах компаративизма как метода исследования в литературоведении, она высказала мнение, что одна из задач, стоящих в этом плане перед современными исследователями русскими и иностранными – это обратиться к творчеству Достоевского. И конкретно выдвинула идею создания научного общества имени Достоевского регулярными встречами, симпозиумами, на небольшом расстоянии времени (три или четыре года) и издании соответствующего бюллетеня. Идея создания общества Достоевского была принята в этой беседе с интересом, но в ответ не последовали практические выводы или обещания.

Но проф. Натова оказалась человеком энергичным и целеустремленным в поисках возможных и необходимых членов общества Достоевского, не меньших энтузиастов чем она сама. Так она обратилась к Алексею Николаевичу Гедройцу, известному переводчику и профессору университета в Брюсселе, затем к проф. Первушину, уехавшему давно из Петербурга и проживавшему теперь в Америке. Они согласились быть казначеями бу-

дущего Общества. Надо было установить день открытия Общества и программу первого симпозиума. Симпозиум состоялся в Германии в городке Бад Эмсе и приветственное слово при открытии произнес известный литературовед компаративист проф. Baldensperger. Руководителем Общества был избран американский ученый, исследователь творчества Достоевского Роберт Джэксон.<sup>1</sup> Участников на этом симпозиуме было не очень много. Кроме уже названных лиц присутствовали и выступили Наталья Ребер из Мюнхенского Университета, Татьяна Николеску и Михаил Новиков (Румыния). Среди присутствующих было также несколько немецких студентов, изучающих русскую литературу.

Через три года состоялся второй симпозиум. Место – Австрия, Санкт Вольфганг ам Зее. Между тем проф. Натава побывала в Румынии и пригласила участвовать и выступать проф. акад. Замфиреску и Дима. Участвовал также доцент А. Ковач из бухарестского университета.

Местом третьего симпозиума была избрана Дания. Тут в составе присутствующих появились не как участники, а как ‘наблюдатели’ из Москвы акад. Храпченко и проф. Палиевский. Миссия последнего была между прочим и переводить Храпченко выступления на иностранных языках. Блестящим был доклад проф. Ивана Верча (унив. Триесте) высоко оцененный и таким критиком как Глеб Струве.

В заключительном слове, перед тем как разойтись, выступила Нина Михайловна Каучишвили, пригласив всех на следующий четвертый симпозиум в университет итальянского города Бергамо. За эти годы своих хлопот и поездок проф. Натава подружилась с Ниной Михайловной и ее сотрудниками на кафедре, особенно с Джан-Пьеро Пиретто и любила поболтать в кафэ за чашкой капучино. Она сразу поняла, что в Бергамо ей не нужно прилагать усилия, поскольку Нина Михайловна взяла все под свое руководство и сделает все наилучшим образом. И так было! Симпозиум в Бергамо удался на славу! Во-первых было много докладов. Выступили все молодые исследователи, представляющие центр русистики всем известный, каким являлся бергамский университет. К сожалению такой специалист как Фридендер не смог приехать из Москвы но послал свой доклад.

Во-вторых в Бергамо приехало много участников. Некоторые хотели познакомиться лично со своими коллегами, знакомыми только по рабо-

1 На самом деле, Р.Л. Джэксон был первым президентом Северо-Американского Общества Достоевского, а в Бад-Эмсе был избран одним из трех вице-президентов МОД вместе с Рихардом Лаутом и Михаилом Новиковым. Первым президентом МОД был избран шведский ученый Нилс Оке Нилссон – *Примечание Редакции.*

там, другие увидеть им незнакомый итальянский город. Так как территориально симпозиум проходил в небольшой Читта Алта [‘Верхний город’], то массивное присутствие иностранцев не могло пройти незамеченным. Уплотнение почувствовали немногие небольшие гостиницы и особенно бары и рестораны. Царила в те дни на Пиацца Веккия какая-то особая атмосфера дружбы, непринужденности, заинтересованности во всем, обмен адресами, книгами, статьями. Хочется перефразировать слова Пушкина: «Достоевскоеды шумною толпой по Читта Алта кочуют».